

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждено:
Директор ИПШПСР
д.п.н, профессор



Л.А. Байкова

«_30_» __августа__20_18_г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Стилистика английского языка»

Уровень основной образовательной программы - **бакалавриат**

Направление подготовки - **44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)**

Направленность (профили) - **Начальное образование и Иностранный язык (Английский язык)**

Форма обучения – **очная**

Срок освоения ООП – **нормативный**

Институт **психологии, педагогики и социальной работы**

Кафедра **второго иностранного языка и методики его преподавания**

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения учебной дисциплины «Стилистика английского языка» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки.

Цели освоения учебной дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

Основными задачами освоения дисциплины являются:

- сообщение студентам теоретических знаний о
 - предмете стилистики как науки и ее основных понятиях,
 - функциональных стилях языка и языковых особенностях,
 - о языковой норме, об арсенале выразительных средств и стилистических приемов на различных языковых уровнях;
- развитие умения у студентов понимать и раскрывать формальную и содержательную структуру текста, понимать природу и функции используемых выразительных средств стилистических приемов в различных функциональных стилях;
- развитие умения у студентов оперировать полученными знаниями в своей практической деятельности.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВУЗА

2.1. Учебная дисциплина «Литература англоязычных стран» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения учебной дисциплины «Литература англоязычных стран» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

«Иностранный язык» (1-2 курсы)
«Практический курс английского языка» (1-2 курсы)

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

«Практический курс английского языка» (3-5 курсы)
«Теория английского языка»

«Литература англоязычных стран»

«Детская литература англоязычных стран»

«Короткий рассказ в англоязычной литературе»

«Современная литература англоязычных стран»

«Теория и практика перевода»

«Введение в литературный перевод»

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК) и профессиональных (ПК и ПКВ) компетенций:

№ п/п	№/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть
1.	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знает орфографическую, орфоэпическую, лексическую, грамматическую нормы английского языка, фонетическую систему, грамматический строй, функционально-стилистические характеристики английского языка, а также основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).	Умеет применять знания нормы и узуса английского языка при порождении речи, выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации.	Владеет навыками порождения речи на английском языке, основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.
2.	ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	Знает оптимальные стратегии организации работы в группе, специфику межкультурной коммуникации на изучаемом языке, а также языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка.	Умеет эффективно распределять задачи при выполнении группового задания, применять социокультурные знания в ситуациях повседневного общения.	Владеет лидерскими качествами, коммуникативно-поведенческими и страноведческими знаниями в рамках программы, позволяющими строить общение на изучаемом языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях
3.	ПК – 1	Готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями	Знает требования образовательных стандартов по иностранным языкам, языковой и страноведческий материал учебной дисциплины «Литература	Умеет ориентироваться в выборе образовательных программ по дисциплине «Литература англоязычных стран» для	Владеет навыками отбора учебного материала для реализации требований образовательных стандартов, языковым и страноведческим материалом,

		образовательных стандартов	англоязычных стран».	реализации требований образовательных стандартов, применять знания языкового материала английского языка.	необходимым для преподавания английского языка в общеобразовательной школе.
4.	ПКВ – 7	Владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке	Знает орфографическую, орфоэпическую, лексическую, грамматическую нормы английского языка, фонетическую систему, грамматический строй, функционально-стилистические характеристики английского языка, а также основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).	Умеет применять знания нормы и узуса английского языка при восприятии речи, производить многоаспектный анализ устной и письменной речи на английском языке.	Владеет навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на английском языке.
5.	ПКВ – 10	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	Знает структуру анализа литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения.	Умеет анализировать литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения.	Владеет навыками анализа литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения.

2.5 Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины: «**Стилистика английского языка**»

Целью освоения учебной дисциплины является формирование у обучающихся определенного состава общекультурных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки.

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

Общекультурные компетенции:

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знает орфографическую, орфоэпическую, лексическую, грамматическую нормы изучаемого языка, фонетическую систему, грамматический строй, функционально-стилистические характеристики изучаемого языка, а также основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).</p> <p>Умеет применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи, выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации.</p> <p>Владеет навыками порождения речи на изучаемом языке, основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.</p>	Практические занятия, самостоятельная работа студентов	Заполнение плана-конспекта; эссе	<p><u>Пороговый:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Знать нормы изучаемого языка, его функциональные разновидности, основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); Уметь строить высказывания согласно нормам и узусу изучаемого языка, выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации; Владеть основными навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей. <p><u>Повышенный:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Знать широкий спектр фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений изучаемого языка, правила выражения коммуникативного контекста (время,

					<p>место, цели и условия взаимодействия);</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уметь свободно применять знания нормы и узуса изучаемого языка при порождении речи, грамотно выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия; • Владеть дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания, навыками лингвистического анализа данных изучаемого языка.
ОК-5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия	<p>Знает культурные особенности народов, населяющих англоязычные страны, специфику межкультурной коммуникации на английском языке, а также языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в англоязычных странах.</p> <p>Умеет анализировать культурные явления и произведения англоязычной литературы, применять социокультурные знания в ситуациях повседневного и профессионального общения.</p> <p>Владеет навыками использования страноведческих знаний в ситуациях повседневного и профессионального общения, позволяющими строить общение на английском языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.</p>	Практические занятия, самостоятельная работа студентов	Монологические высказывания в письменной или устной форме, в том числе как результат работы в группе; экзамен	<p><u>Пороговый:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать основные культурные особенности народов, населяющих англоязычные страны, основы межкультурной коммуникации на английском языке, а также языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в англоязычных странах; • Уметь выявлять культурные особенности в произведениях англоязычной литературы; • Владеть базовыми навыками использования страноведческих знаний в ситуациях повседневного и профессионального общения. <p><u>Повышенный:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать культурные особенности народов, населяющих англоязычные страны, специфику межкультурной коммуникации на английском языке, а также языковые нормы устного и письменного общения, этические и нравственные нормы поведения, принятые в англоязычных странах; • Уметь анализировать культурные явления и произведения англоязычной

					<p>литературы, применять социокультурные знания в ситуациях повседневного и профессионального общения;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Владеть навыками использования страноведческих знаний в ситуациях повседневного и профессионального общения, позволяющими строить общение на английском языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях.
Профессиональные компетенции:					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПК-1	<p>Готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов</p>	<p>Знает требования образовательных стандартов по иностранным языкам, языковой и страноведческий материал учебной дисциплины «Литература англоязычных стран».</p> <p>Умеет ориентироваться в выборе образовательных программ по дисциплине «Литература англоязычных стран» для реализации требований образовательных стандартов, применять знания языкового материала английского языка.</p> <p>Владеет навыками отбора учебного материала для реализации требований образовательных стандартов, языковым и страноведческим материалом, необходимым для преподавания английского языка в общеобразовательной школе.</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа студентов</p>	экзамен	<p><u>Пороговый:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать основные требования образовательных стандартов по иностранным языкам, языковой и страноведческий материал учебной дисциплины «Литература англоязычных стран»; • Уметь применять знания материала учебной дисциплины «Литература англоязычных стран» • Владеть языковым и страноведческим материалом, необходимым для преподавания дисциплины «Литература англоязычных стран» в школе. <p><u>Повышенный:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать требования образовательных стандартов по иностранным языкам, языковой и страноведческий материал учебной дисциплины «Литература

					<p>англоязычных стран»;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уметь ориентироваться в выборе образовательных программ по дисциплине «Литература англоязычных стран» для реализации требований образовательных стандартов, применять знания языкового материала английского языка; • Владеть навыками отбора учебного материала для реализации требований образовательных стандартов, языковым и страноведческим материалом, необходимым для преподавания английского языка в общеобразовательной школе.
ПКВ – 7	<p>Владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке</p>	<p>Знает орфографическую, орфоэпическую, лексическую, грамматическую нормы английского языка, фонетическую систему, грамматический строй, функционально-стилистические характеристики английского языка, а также основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).</p> <p>Умеет применять знания нормы и узуса английского языка при восприятии речи, производить многоаспектный анализ устной и письменной речи на английском языке.</p> <p>Владеет навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на английском языке.</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа студентов</p>	<p>Монологические высказывания в письменной или устной форме (мини-сочинение, краткое устное высказывание), диалогическое высказывание</p>	<p>Пороговый:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать нормы изучаемого языка, его функциональные разновидности, основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); • Уметь применять знания нормы и узуса английского языка при восприятии речи, производить анализ устной и письменной речи на английском языке; • Владеть основными навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на английском языке. <p>Повышенный:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать широкий спектр фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений изучаемого языка, правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия); • Уметь применять знания нормы и узуса

					<p>английского языка при восприятии речи, производить многоаспектный анализ устной и письменной речи на английском языке;</p> <p>Владеть расширенными навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на английском языке.</p>
ПКВ – 10	<p>Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения</p>	<p>Знает структуру анализа литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения.</p> <p>Умеет анализировать литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения.</p> <p>Владет навыками анализа литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения.</p>	<p>Практические занятия, самостоятельная работа студентов</p>	<p>Монологические высказывания в письменной или устной форме, заполнение плана-конспекта; экзамен</p>	<p><u>Пороговый:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать структуру анализа литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения; • Уметь анализировать литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения; • Владеть навыками анализа литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения. <p><u>Повышенный:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Знать структуру анализа литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения; • Уметь детально анализировать литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения; • Владеть расширенными навыками анализа литературного художественного

					текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения.
--	--	--	--	--	--

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы		Всего часов	Семестр
			№5 часов
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		54	54
В том числе:			
Лекции (Л)		18	18
Практические занятия (ПЗ)		36	36
2. Самостоятельная работа студента (всего)		54	54
В том числе:			
<i>СРС в семестре:</i>		54	54
Работа с электронными и печатными источниками		35	35
Заполнение планов-конспектов		9	9
Подготовка электронных презентаций		10	10
Вид промежуточной аттестации	зачет (З)	–	–
	экзамен (Э)	36 (Э)	36 (Э)
ИТОГО: Общая трудоемкость	часов	144	144
	зач. ед.	4	4

2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела курса	Содержание раздела
5	1	Stylistics as a branch of Linguistics.	The subject-matter of Stylistics. The principal notions of Stylistics. Stylistics and other linguistic disciplines. (Literature, General Linguistics, Text Linguistics, Pragmatics, Crosscultural Communication. Methods and procedures of stylistic analysis.
5	2	Two varieties of language: written and spoken.	Differences in phonetics, morphology, syntax, vocabulary usage
5	3	Standard and Norm.	Standard and dialect. The process of standardization. Norm and its enforcement. Codification.
5	4	Stylistic classification of the English vocabulary.	Neutral, common literary, common colloquial vocabulary. Special literary vocabulary (terms, poetic and highly literary words, archaic, obsolete words, barbarisms, foreignisms, neologisms (literary coinages). Special colloquial vocabulary (slang, jargon, professionalisms, dialectal words, vulgar words, colloquial coinages.
5	5	Lexical stylistic devices (Figures of Speech).	Metaphor, metonymy, irony, allegory, puns, epithet, oxymoron, paradox, antonomasia, simile, hyperbole, litotes, periphrasis, allusion. Their usage and function in different genres.
5	6	Stylistic potentials of English Grammar.	Syntactical stylistic devices. Figures of balance, of unusual or inverted word order, of omission. Figures (Schemes) of Repetition and intensification. Stylistic usage of morphological forms (Tenses, articles, etc).
5	7	Stylistic potential of the English Phonetics.	Onomatopoeia, alliteration, paronomasia; rhyme, rhythm and stress. Stylistic use of graphic means in English writings. Transposition: essence and varieties. Stylistics and Phraseology
5	8	The notion of text. Functional styles as varieties of the literary language.	Text categories. Text vs. Discourse: Two dimensions of the object. Textual Stylistic Devices. Theory of functional styles in English. The belles-letters style – a question at issue. The publicistic style. The newspaper style. The scientific style. The style of official documents. Stylistic peculiarities of legal English
5	9	The system of stylistic devices in English as compared with that in Russian.	The system of stylistic devices in English as compared with that in Russian. The system of functional styles in English as compared with that in Russian. Stylistic dimensions of translation

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела курса по выбору	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ПЗ	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8
5	1	Stylistics as a branch of Linguistics.	2	4	6	12	1 -2 нед. Обсуждение в группе. Устное высказывание. Заполнение плана-конспекта. Письменное задание. Электронная презентация.
5	2	Two varieties of language: written and spoken.	2	4	6	12	3 - 4 нед. Обсуждение в группе. Устное высказывание. Заполнение плана-конспекта. Письменное задание. Электронная презентация.
5	3	Standard and Norm.	2	4	6	12	5 - 6 нед. Обсуждение в группе. Устное высказывание. Заполнение плана-конспекта. Письменное задание. Электронная презентация.
5	4	Stylistic classification of the English vocabulary.	2	4	6	12	7 - 8 нед. Обсуждение в группе. Устное высказывание. Заполнение плана-конспекта. Письменное задание. Электронная презентация.
5	5	Lexical stylistic devices (Figures of Speech).	2	4	6	12	9 -10 нед. Обсуждение в группе. Устное высказывание. Заполнение плана-конспекта. Электронная презентация.
5	6	Stylistic potentials of English Grammar.	2	4	6	12	11 - 12 нед. Обсуждение в группе. Устное высказывание. Заполнение плана-конспекта. Письменное задание. Электронная презентация.
5	7	Stylistic potential of the English Phonetics.	2	4	6	12	13 - 14 нед. Обсуждение в группе. Устное высказывание. Заполнение плана-конспекта. Письменное задание. Электронная презентация.
5	8	The notion of text. Functional styles as the varieties of the	2	4	6	12	15 -16 нед. Обсуждение в группе. Устное высказывание.

		literary language.					Заполнение плана-конспекта. Письменное задание. Электронная презентация.
5	9	The system of stylistic devices in English as compared with that in Russian.	2	4	6	12	17 -18 нед. Обсуждение в группе. Устное высказывание. Заполнение плана-конспекта. Письменное задание. Электронная презентация.
		Разделы дисциплины №1-9			36	36	ПрАт Экзамен Ответ теоретический вопрос по содержанию курса. Практическое задание
		ИТОГО за семестр	18	36	54 +36	108+36	
		ИТОГО	18	36	90	144	

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела курса по выбору	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4	5
5	1	Stylistics as a branch of Linguistics.	Чтение электронной и печатной литературы Заполнение планов-конспектов Подготовка электронных презентаций	3 1 1
5	2	Two varieties of language: written and spoken.	Чтение электронной и печатной литературы Заполнение планов-конспектов Подготовка электронных презентаций	4 1 1
5	3	Standard and Norm.	Чтение электронной и печатной литературы Заполнение планов-конспектов Подготовка электронных презентаций	4 1 1
5	4	Stylistic classification of the English vocabulary.	Чтение электронной и печатной литературы Заполнение планов-конспектов Подготовка электронных презентаций	4 1 1
5	5	Lexical stylistic devices (Figures of Speech).	Чтение электронной и печатной литературы Заполнение планов-конспектов Подготовка электронных презентаций	4 1 2
5	6	Stylistic potentials of English Grammar.	Чтение электронной и печатной литературы Заполнение планов-конспектов Подготовка электронных презентаций	4 1 1

5	7	Stylistic potential of the English Phonetics.	Чтение электронной и печатной литературы Заполнение планов-конспектов Подготовка электронных презентаций	4 1 1
5	8	The notion of text. Functional styles as varieties of the literary language.	Чтение электронной и печатной литературы Заполнение планов-конспектов Подготовка электронных презентаций	4 1 1
5	9	The system of stylistic devices in English as compared with that in Russian.	Чтение электронной и печатной литературы Заполнение планов-конспектов Подготовка электронных презентаций	4 1 1
ИТОГО в семестре				54
ИТОГО				54

3.2. График работы студента

Семестр №9

Форма оценочного средства	Услов. обозн.	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Обсуждение в группе	ОвГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ	О вГ
Устное высказывание	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ	УВ
Заполнение плана-конспекта	ЗПК	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к	зп к
Электронная презентация	ЭП		ЭП		ЭП		ЭП		ЭП		ЭП		ЭП		ЭП		ЭП		ЭП
Письменное задание	ПЗ	ПЗ		ПЗ		ПЗ		ПЗ		ПЗ		ПЗ		ПЗ		ПЗ		ПЗ	

3.3 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

- 1) Планы-конспекты преподавателя;
- 2) Планы-конспекты суммирующие лекционный материал и предлагающие задания для выражения собственного мнения;
- 3) Учебно-методические пособия по стилистике английского языка (основная и дополнительная литература);
- 4) Художественная литература (на русском и английском языках), в том числе в электронной форме.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Виды контроля и аттестации, формы оценочных средств

№ семестра	№ раздела	Виды контроля и аттестации (ВК, ТАт,ПрАт)	Наименование раздела курса по выбору	Оценочные средства		
				форма	Кол-во вопросов в задании	Кол-во независимых вариантов
1	2	3	4	5	6	7
5	1	ТАт	Stylistics as a branch of Linguistics.	План-конспект Опрос Письменные задания	10 5 5	1 1 1
5	2	ТАт	Two varieties of language: written and spoken.	План-конспект Опрос Письменные задания	10 5 5	1 1 1
5	3	ТАт	Standard and Norm.	План-конспект Опрос	10 5 5	1 1 1
5	4	ТАт	Stylistic classification of the English vocabulary.	План-конспект Опрос Письменные задания	10 5 5	1 1 1
5	5	ТАт	Lexical stylistic devices (Figures of Speech).	План-конспект Опрос Письменные задания	10 5 5	1 1 1
5	6	ТАт	Stylistic potentials of English Grammar.	План-конспект Опрос Письменные задания	10 5 5	1 1 1
5	7	ТАт	Stylistic potential of the English Phonetics.	План-конспект Опрос Письменные задания	10 5 5	1 1 1
5	8	ТАт	The notion of text. Functional styles as varieties of the literary language.	План-конспект Опрос Письменные задания	10 5 5	1 1 1
5	9	ТАт	The system of stylistic devices in English as compared with that in Russian.	План-конспект Опрос Письменные задания	10 5 5	1 1 1
9	ПрАт			ЭКЗАМЕН	2	15

	Опрос	<p>Add to the list of features that identify a standard language:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) a recognized grammar which records the forms, rules and structures of the language, and which commends some forms and castigates others; b) a standard system of pronunciation, which is considered "educated" or "proper" speech by the speakers, and which is considered free from regional marking; c) statutes or constitutions giving that language an official legal status in a country's system of law; ...
ПрАт	Экзамен	<p style="text-align: center;">Примерный список вопросов для экзамена</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The subject-matter of Stylistics. 2. The principal notions of Stylistics. 3. Stylistics and other linguistic disciplines. (Literature, General Linguistics, Text Linguistics, Pragmatics, Crosscultural Communication. 4. Methods and procedures of stylistic analysis. 5. Differences in phonetics, morphology, syntax, vocabulary usage. 6. Standard and dialect. The process of standardization. 7. Norm and its enforcement. Codification. 8. Neutral, common literary, common colloquial vocabulary. 9. Special literary vocabulary (terms, poetic and highly literary words, archaic, obsolete words, barbarisms, foreignisms, neologisms (literary coinages). 10. Special colloquial vocabulary (slang, jargon, professionalisms, dialectal words, vulgar words, colloquial coinages). 11. Metaphor, metonymy, irony, allegory, puns, epithet, oxymoron. Their usage and function in different genres. 12. Paradox, antonomasia, simile, hyperbole, litotes, periphrasis, allusion. Their usage and function in different genres. 13. Syntactical stylistic devices. 14. Figures of balance, of unusual or inverted word order, of omission. 15. Figures (Schemes) of repetition and intensification. 16. Stylistic usage of morphological forms (tenses, articles, etc). 17. Onomatopoeia, alliteration, paronomasia; rhyme, rhythm and stress. 18. Stylistic use of graphic means in English writings. 19. Transposition: essence and varieties. 20. Stylistics and Phraseology. 21. Text categories. Text vs. Discourse: Two dimensions of the object. 22. Textual Stylistic Devices. 23. Theory of functional styles in English. 24. The belles-letters style – a question at issue. 25. The publicistic style. 26. The newspaper style. 27. The scientific style. 28. The style of official documents. 29. Stylistic peculiarities of legal English. 30. The system of stylistic devices in English as compared with that in Russian. 31. The system of functional styles in English as compared with that in Russian. 32. Stylistic dimensions of translation.

		<p style="text-align: center;">Пример экзаменационного билета</p> <p>1) Теоретический вопрос, e.g. The principal notions of Stylistics.</p> <p>2) Практическое задание, e.g. Identify functional style and sub style of the following passage. Single out the style-forming and style-modifying features. Provide examples.</p> <p>In 1971, only a few months after the antibiotic gentamycin had been introduced for the treatment of bacterial infections, strains of bacteria had developed resistance to the antibiotic. This development was not too surprising. Ever since sulfonamides were first administered to treat bacterial infection it had been known that repeated exposure of bacteria to an antibiotic results in the development of a resistant strain through the processes of mutation and selection. A bacterium that has spontaneously undergone a gene mutation that makes it no longer susceptible to the antibiotic's effect will live and multiply in the presence of the drug and its similarly resistant progeny constitute the resistant strain. Mutations are rare, however; usually only one bacterial cell in a population of several hundred million will have mutated, so that the physician has a chance to treat the infection successfully by administering antibiotics before resistant cells develop in large numbers.</p> <p>The resistance to gentamycin was different. The bacteria from the first patient in whom a gentamycin-resistant strain was detected were resistant not only to gentamycin but also to three other common kinds of antibacterial agent: chloramphenicol, ampicillin and sulfonamide. Then, from a second patient, investigators isolated four different bacterial strains, each of which carried resistance to the same four antibiotics. Moreover, when they grew any of these bacteria in laboratory glassware with a bacterial strain that was susceptible to the antibiotic's effects the susceptible strain also became resistant to all four antibiotics in a matter of hours. From the investigators' knowledge of many similar cases reported during the past decade they realized that they were dealing with a case of infections antibiotic resistance. Each strain isolated from the patients carried an "infectious antibiotic resistance factor", or R factor: a complex consisting of a gene producing gentamycin resistance, genes determining resistance to the other three antibiotics and genes that facilitate the transfer of the R factor.</p>
--	--	---

4.2. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по учебной дисциплине
Рейтинговая система в Университете не используется

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	А. И. Арнольд. Стилистика. Современный английский язык. М.: Флинта: Наука, 2014	1-9	5	50	-
2	Гальперин И.Р. Стилистика английского языка. Классический учебник по стилистике английского языка для факультетов иностранных языков. М.:Либроком,2016.	1-9	5	33	-
3	В. А. Кухаренко. Практикум по стилистике английского языка [Текст] = Seminars in Stylistics : учебное пособие /. М.: Флинта: Наука, 2016.	1-9	5	5	-

5.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Кол-во экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	Т.А. Знаменская. Стилистика английского языка. М. :КомКнига, 2006.	1-9	5	2	-
2	Л.В. Косоножкина. Практическая стилистика английского языка: анализ художественного. М.; Ростов-на/Д: МарТ: МарТ, 2004.	1-9	5	1	-
3	Л.Б. Лебедева. 10 лекций по стилистике. Рязань: РГПУ, 1994.	1-9	5	144	-
4	Л.Л. Нелюбин. Лингвостилистика современного английского языка. Москва: Флинта: Наука, 2015.	1-9	5	8	-
5	Практикум по стилистике английского языка./ авт. - сост. Р. Е. Комиссарова, Н. И. Прохорова. ия / О. С. Федотова; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань: РГУ, 2009.	1-9	5	3	-
6	О. С. Федотова. Интроспекция персонажа англоязычной прозы - новая категория текста. Рязань : РГУ, 2009.	1-9	5	3	-
7	О. С. Федотова. Оппозиция "автор - персонаж" в англоязычном художественном тексте: анализ англоязычного прозаического дискурса.	1-9	5	68	-

Рязань: РГУ, 2011.				
--------------------	--	--	--	--

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Интернет-ресурсы библиотеки РГУ – <http://library.rsu.edu.ru/internet-resources/>

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

1. Иностранный язык (английский): особенности языка современной англоязычной прессы [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Уфа: УГУЭС, 2013. - Режим доступа: [//biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272509](http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272509) (12.12.2016).
2. Project Gutenberg (электронные книги в открытом доступе) - <https://www.gutenberg.org/>

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ:

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

стандартно оборудованная аудитория для проведения практических занятий по иностранному языку: доска, магнитофон, видеоманитофон, DVD-проигрыватель, телевизор, ноутбук.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

видеопроектор, ноутбук, переносной экран для проведения интерактивных занятий

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

специализированное оборудование не требуется.

7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

№ семестра	№ недели	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды аудиторных занятий	Формы проведения активных и интерактивных занятий (в часах)		Особенности проведения активных и интерактивных занятий
				Формы	Часы	

--	--	--	--	--	--	--

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	Написание конспекта лекций в ходе интерактивной работы с преподавателем: ответ на вопросы преподавателя, стимулирующие критическое мышление, высказывание собственной точки зрения на рассматриваемую проблему (на английском языке), совместное заполнение таблиц, проверка правописания слов и перевод новых слов и выражений, самостоятельный поиск иллюстративного материала для фактов из лекции в сети Интернет, работа в парах.
Практические занятия	Основной целью организации подготовки к практическим занятиям является развитие навыков узнавания и анализа стилистических приемов, встреченных в художественном тексте. При подготовке к каждому занятию необходимо обратиться к курсу лекций по данному вопросу и учебным пособиям, чтобы уточнить терминологию, найти аналогии анализируемым стилистическим приемам. При работе с примерами необходимо стремиться не только к узнаванию приема или выразительного средства, но и к пониманию цели его употребления в данном контексте, функциональной нагрузки, которой данный прием обладает.
Подготовка к экзамену	При подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на содержание лекций, планов-конспектов и рекомендованную литературу.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

- 1) Использование следующих приложений для проведения практических занятий: MicrosoftWord, Video/AudioPlayer (VLC), PowerPoint;
- 2) Использования студентами смартфонов для выхода в Интернет и поиска необходимой информации (словарная статья, иллюстрация, перевод и произношение слова, видео-клип для выполнения практического задания);
- 3) Использования электронных изданий учебно-методических пособий;
- 4) Работа с электронным каталогом библиотеки РГУ;
- 5) Организация взаимодействия со студентами посредством электронной почты и социальной сети Facebook;
- 6) Использования платформы Padlet для совместной презентации результатов индивидуальной работы студентов.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса (указывается при наличии):

Стандартный набор ПО (в компьютерных классах):

Операционная система WindowsPro (договор №Tr000043844 от 22.09.15г.);
Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

Стандартный набор ПО (для кафедральных ноутбуков):

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);
Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);
Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);
PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);
Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1	Stylistics as a branch of Linguistics.	ОК-4, ОК-5, ПК-1, ПКВ-7, ПКВ-10	Контроль заполнения планов-конспектов и письменных работ Оценка устного высказывания, в том числе как результат работы группы ЭКЗАМЕН
2	Two varieties of language: written and spoken.		
3	Standard and Norm.		
4	Stylistic classification of the English vocabulary.		
5	Lexical stylistic devices (Figures of Speech).		
6	Stylistic potentials of English Grammar.		
7	Stylistic potential of the English Phonetics.		
8	The notion of text. Functional styles as varieties of the literary language.		
9	The system of stylistic devices in English as compared with that in Russian.		

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

ОК – 4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<i>знать</i>	
		орфографическую, орфоэпическую, лексическую, грамматическую нормы английского языка	ОК4 31
		фонетическую систему, грамматический строй, функционально-стилистические характеристики английского языка	ОК4 32
		основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).	ОК4 33
		<i>уметь</i>	
		применять знания нормы и узуса английского языка при порождении речи	ОК4 У1
		выражать свои коммуникативные намерения, учитывая время, место, цели и условия коммуникации	ОК4 У2
		<i>владеть</i>	
		навыками порождения речи на английском языке	ОК4 В1
		основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.	ОК4 В2
ОК – 5	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные	<i>знать</i>	
		культурные особенности народов, населяющих англоязычные страны,	ОК5 31
		специфику межкультурной коммуникации	ОК5 32

	и личностные различия	на английском языке	
		языковые нормы устного и письменного общения	OK5 33
		этические и нравственные нормы поведения, принятые в англоязычных странах	OK5 34
		<i>уметь</i>	
		анализировать культурные явления и произведения англоязычной литературы	OK5 У1
		применять социокультурные знания в ситуациях повседневного и профессионального общения	OK5 У2
		<i>владеть</i>	
		навыками использования страноведческих знаний в ситуациях повседневного и профессионального общения, позволяющими строить общение на английском языке согласно культурным различиям, обуславливающим особенности поведения носителей языка в различных коммуникативных ситуациях	OK5 В1
ПК – 1	Готовность реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов	<i>знать</i>	
		требования образовательных стандартов по иностранным языкам	ПК1 31
		языковой и страноведческий материал учебной дисциплины «Литература англоязычных стран»	ПК1 32
		<i>уметь</i>	
		ориентироваться в выборе образовательных программ по дисциплине «Литература англоязычных стран» для реализации требований образовательных стандартов	ПК1 У1
		применять знания языкового и литературного материала дисциплины «Литература англоязычных стран»	ПК1 У2
		<i>владеть</i>	
		навыками отбора учебного материала для реализации требований образовательных стандартов,	ПК1 В1
языковым и страноведческим материалом, необходимым для преподавания английского языка в общеобразовательной школе	ПК1 В2		
ПКВ – 7	Владение навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке	<i>знать</i>	
		орфографическую, орфоэпическую, лексическую, грамматическую нормы английского языка, фонетическую систему, грамматический строй, функционально-стилистические характеристики английского языка	ПКВ7 31
		основные правила выражения коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	ПКВ7 32

		<i>уметь</i>	
		применять знания нормы и узуса английского языка при восприятии речи, производить многоаспектный анализ устной и письменной речи на английском языке	ПКВ7 У1
		<i>владеть</i>	
		навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на английском языке	ПКВ7 В1
ПКВ – 10	Способность анализировать языковой материал с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	<i>знать</i>	
		структуру анализа литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	ПКВ10 31
		<i>уметь</i>	
		анализировать литературный художественный текст с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	ПКВ10 У1
		<i>владеть</i>	
		навыками анализа литературного художественного текста с целью определения его структуры, законов организации и возможности реализации в процессе общения	ПКВ10 В1

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЭКЗАМЕН)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Контроль заполнения планов-конспектов	ОК43132 33 У1 У2 В1 В2 ОК5 31 32 33 34 У1 У2 В1 ПК1 31 32 У1 У2 В1 В2 ПКВ7 31 32 У1 В1 ПКВ10 31 У1 В1
2	Контроль выполнения письменных заданий и электронных презентаций	ОК43132 33 У1 У2 В1 В2 ОК5 31 32 33 34 У1 У2 В1 ПК1 31 32 У1 У2 В1 В2 ПКВ7 31 32 У1 В1 ПКВ10 31 У1 В1
3	Оценка устного высказывания, в том числе как результат работы группы	ОК43132 33 У1 У2 В1 В2 ОК5 31 32 33 34 У1 У2 В1 ПК1 31 32 У1 У2 В1 В2 ПКВ7 31 32 У1 В1 ПКВ10 31 У1 В1
4	ЭКЗАМЕН	

<p>Примерный список вопросов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The subject-matter of Stylistics. 2. The principal notions of Stylistics. 3. Stylistics and other linguistic disciplines. (Literature, General Linguistics, Text Linguistics, Pragmatics, Crosscultural Communication. 4. Methods and procedures of stylistic analysis. 5. Differences in phonetics, morphology, syntax, vocabulary usage. 6. Standard and dialect. The process of standardization. 7. Norm and its enforcement. Codification. 8. Neutral, common literary, common colloquial vocabulary. 9. Special literary vocabulary (terms, poetic and highly literary words, archaic, obsolete words, barbarisms, foreignisms, neologisms (literary coinages). 10. Special colloquial vocabulary (slang, jargon, professionalisms, dialectal words, vulgar words, colloquial coinages). 11. Metaphor, metonymy, irony, allegory, puns, epithet, oxymoron. Their usage and function in different genres. 12. Paradox, antonomasia, simile, hyperbole, litotes, periphrasis, allusion. Their usage and function in different genres. 13. Syntactical stylistic devices. 14. Figures of balance, of unusual or inverted word order, of omission. 15. Figures (Schemes) of repetition and intensification. 16. Stylistic usage of morphological forms (tenses, articles, etc). 17. Onomatopoeia, alliteration, paronomasia; rhyme, rhythm and stress. 18. Stylistic use of graphic means in English writings. 19. Transposition: essence and varieties. 20. Stylistics and Phraseology. 21. Text categories. Text vs. Discourse: Two dimensions of the object. 22. Textual Stylistic Devices. 23. Theory of functional styles in English. 24. The belles-letters style – a question at issue. 25. The publicistic style. 26. The newspaper style. 27. The scientific style. 28. The style of official documents. 29. Stylistic peculiarities of legal English. 30. The system of stylistic devices in English as compared with that in Russian. 31. The system of functional styles in English as compared with that in Russian. 32. Stylistic dimensions of translation. 	<p>OK43132 33 Y1 Y2 B1 B2 OK5 31 32 33 34 Y1 Y2 B1 ПК1 31 32 Y1 Y2 B1 B2 ПКВ7 31 32 Y1 B1 ПКВ10 31 Y1 B1</p>
<p>Практическое задание: анализ отрывка художественного текста с целью выявления стилистических приемов и их функциональной нагрузки в данном контексте.</p>	<p>OK43132 33 Y1 Y2 B1 B2 OK5 31 32 33 34 Y1 Y2 B1 ПК1 31 32 Y1 Y2 B1 B2</p>

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено», на экзамене - по пятибалльной шкале. В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине.

«Отлично» (5) / «зачтено» – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач. «Хорошо» (4) / «зачтено» - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

«Удовлетворительно» (3) / «зачтено» - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.

«Неудовлетворительно» (2) / «не зачтено» - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.